Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 133 (2012)
Heft: 10

Rubrik: La question du mois

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

La question du mois

Lors d'une réunion mensuelle fut évoquée la question:

Comment nettoyer facilement, sans trop de peine, grilles à reines et grilles de protection des diffuseurs à acide formique?

Une multitude de réponses fusaient: entre le fœhn qui ramollit cire et propolis et chiffon; brosse métallique et huile de coude; mettre au froid, voir les nettoyer que lorsqu'il fait très froid, chacun choisira sa manière de faire.

Il est vrai que le froid est un auxiliaire bien arrangeant dans ce travail et l'apiculteur a probablement plus de temps à consacrer à ce genre d'activité à la morte saison.

A ce sujet m'est parvenu durant la période de grand froid un courriel très explicite de Patrick Millet de Bussigny.

Voici ses propos:

En passant à mon rucher ce samedi (de février), afin de vérifier que tout était bien en ordre et pour contrôler les plateaux, j'ai nettoyé les grilles à reine.

Je me suis dit tiens, il me semble que tout le monde connaît l'astuce mais je ne l'ai jamais lue dans les conseils aux débutants.

Astuce pour le nettoyage des grilles à reine:

Le froid sévissant ces derniers jours met à contribution la résistance de nos abeilles aux frimas hivernaux.

Mais l'apiculteur peut en tirer un avantage, celui de nettoyer facilement ses grilles à reines. Laissez-les au rucher lorsqu'il gèle.

Prenez une spatule ou une fourchette à grilles à reine. Nettoyez vos grilles à reine au rucher en quelques secondes. Grâce au froid, la cire durcie se détache toute seule et la grille redevient comme neuve.

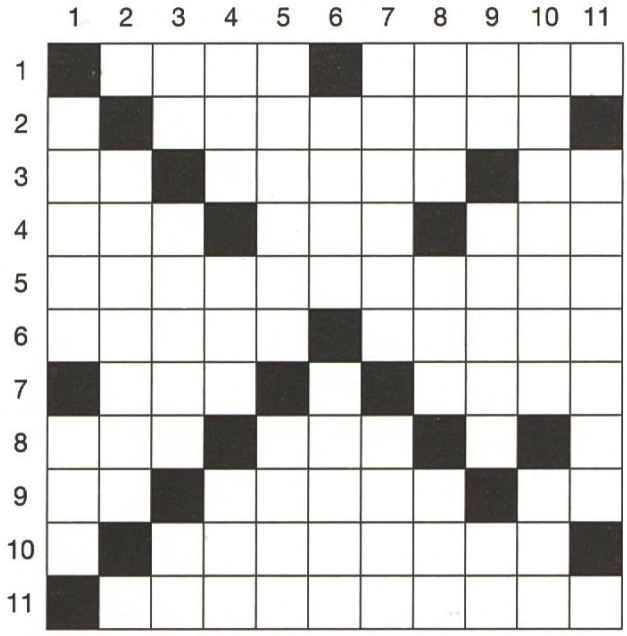
Il est aussi possible de les mettre au congélateur, mais attention elles se réchauffent vite.

P.S.: Même après toutes ces années, j'aime toujours lire les conseils aux débutants, ils sont une check liste accompagnant le 98% du travail de l'apiculteur amateur et donc toujours bienvenus.

MERCI cher collègue pour cette suggestion et: tous au boulot dès qu'il fera froid, profitant de faire ce travail de nettoyage sans produit et surtout dans une période plus tranquille, c'est un facteur important.

Mots croisés

Mots croisés N° 9



Horizontalement:

1. Sert à arrêter ou à appeler – à mettre en ruches
2. Plante médicinale ou mellifère
3. Dieu d'Egypte – complique la vie des humains ou des abeilles – voie rapide chez nos voisins
4. Pas ailleurs – à respirer ou à chanter – il a une gorge
5. Architecte des abeilles…
6. A utiliser avec modération dans nos ruches – convoquai en justice
7. Particule – comme ci-dessus
8. Vaniteux – à nous
9. Des Etats-Unis – méprisables – le meilleur
10. Remplissent les ruches
11. Rendues claires

Verticalement:

1. Empêcha – tonneau
2. Donnent un miel clair et liquide
3. Bout de charpente – stupide – liquide miniature
4. Vaut en Bulgarie – notre patrimoine – indication de parcours
5. On suit son fil – ne pas avouer
6. Saisit – perdu son énergie
7. Plié – restaurant minimaliste
8. Avant elles – stupéfiant – petit singe
9. Deuxième de série – rapport financier – à toi
10. Ses falaises sont connues – résine puante
11. Pays

Philippe Locatelli

Mots croisés N° 8

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	P	A	R	C	H	E	M	I	N	S	■
2	E	■	A	R	O	M	A	T	E	■	M
3	N	B	■	I	L	O	T	E	■	S	I
4	T	A	S	■	A	I	E	■	M	A	S
5	A	L	E	S	■	S	■	S	E	V	E
6	G	A	I	T	E	■	L	U	G	E	R
7	O	N	Z	E	■	S	■	R	O	U	A
8	N	I	E	■	C	I	D	■	T	R	I
9	E	N	■	M	U	T	I	N	■	S	E
10	S	■	R	A	B	O	T	E	R	■	N
11	■	E	N	T	E	T	E	M	E	N	T